

**PL-Warsaw: cleaning services**  
**OJ S 96/2012 22/05/2012**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wojskowe Towarzystwo Budownictwa Społecznego "Kwatera" Sp. z o. o. -  
Oddział Tymczasowego Zakwaterowania w Warszawie

Postal address: ul. Starościńska 1

Town: Warszawa

Postal code: 02-516

Country: Poland

For the attention of: Katarzyna Hamacher, Edyta Stankiewicz

E-mail: [zamowieniapubliczneotz@wtbs-kwatera.pl](mailto:zamowieniapubliczneotz@wtbs-kwatera.pl)

Telephone: +48 223794545

Fax: +48 223794543

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.wtbs-kwatera.pl](http://www.wtbs-kwatera.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

Other: zarządzanie nieruchomościami

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Świadczenie usługi sprzątnia internatów i kwater internatowych dla Zespołu Szczecin.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Świnoujście, Kołobrzeg, Trzebiatów, Gryfice, Mrzeżyno,  
Ustronie Morskie, Dziwnów, Kołczewo, Złocieniec, Choszczno, Koszalin.

NUTS code PL42 Zachodniopomorskie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest: Świadczenie usługi sprzątnia internatów i kwater internatowych dla Zespołu Szczecin.

Zamówienie należy wykonać zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ.

**II.1.5. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 102 640,35 PLN  
excluding VAT

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

KZP.OTZ.14.2012

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 029-046906](#) of 11.2.2012

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Zadanie 1 Kołobrzeg.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

15.5.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Aplauz-bis Paweł Falko  
Postal address: ul. H. Sienkiewicza 30A

Town: Kołobrzeg  
Postal code: 78-100  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 42 265,49 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 34 489,41 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Zadanie 2 Kwatery internatowe: Trzebiatów, Gryfice, Mrzeżyno, Ustronie Morskie.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

14.5.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Unia Sp. z o. o. w Koszalinie  
Postal address: ul. Lechicka 23  
Town: Koszalin  
Postal code: 75-837  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 15 290,58 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 12 367,93 PLN  
excluding VAT  
If annual or monthly value:  
Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 3

Lot No: 3

- Lot title: Zadanie 3 Kwatery internatowe: Świnoujście, Dziwnów, Kołczewo.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

14.5.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Import-Export Andrzej Grygiel

Postal address: ul. Piekoszowska 116b/11

Town: Kielce

Postal code: 25-632

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 33 194,71 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 40 717,62 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 4

Lot No: 4

- Lot title: Zadanie 4 Kwatery internatowe: Złocieniec.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

14.5.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Unia Sp. z o. o. w Koszalinie

Postal address: ul. Lechicka 23

Town: Koszalin

Postal code: 75-837

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 29 232,56 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 23 543,82 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5

Lot No: 6

- Lot title: Zadanie 6 Tereny zewnętrzne Koszalin.

**V.1.**

**Date of conclusion of the contract**

14.5.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Unia Sp. z o. o. w Koszalinie

Postal address: ul. Lechicka 23

Town: Koszalin

Postal code: 75-837

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 495,70 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 12 215,45 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.2. Additional information**

Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 93 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy unieważniono postępowanie dla zadania nr 5 Tereny zewnętrzne Choszczno, ponieważ nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu.

**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z działem VI - środki ochrony prawnej ustawy Prawo zamówień publicznych.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

17.5.2012